

DS 450 Mischbettionenaustauscher

DS 450 Demineraliser

Bedienungsanleitung

Operating instructions



Bedienungsanleitung für DS450, Art. Nr.: 11042506/07.

Vor Montage und Inbetriebnahme unbedingt lesen!

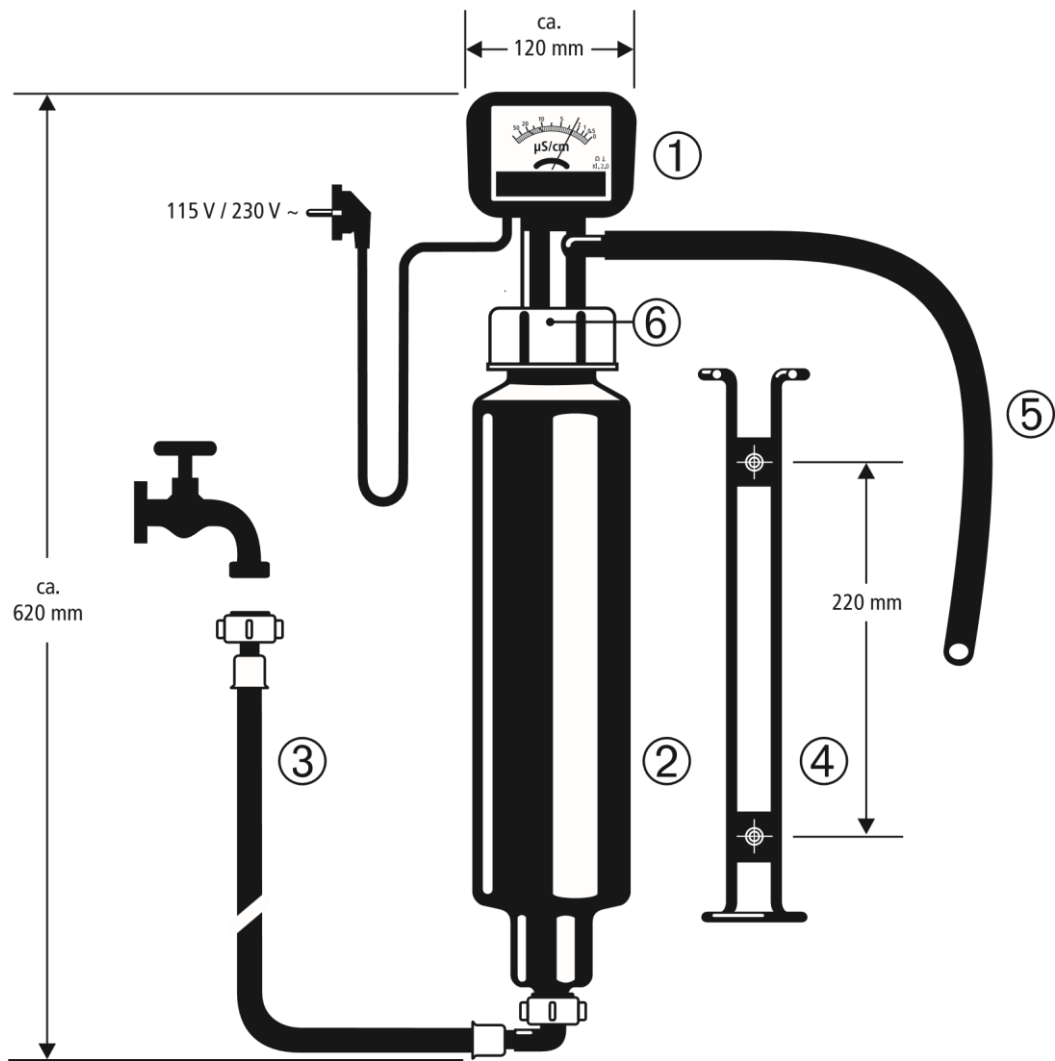
Operating instructions for DS450, Article No.: 11042506/07.

Read this user manual carefully before installing and starting up the system!

Inhaltsverzeichnis

Teile Liste – Parts list	4
Sicherheitshinweise	5
Montageanleitung	5
General notes and safety precautions.....	6
Mounting and assembling instructions.....	6
Patronenwechsel	7
Change of cartridge	7
Technische Daten - Technical Data.....	7
EG - Konformitätserklärung	8
EEC - Declaration of conformity	8
Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten	8
Note on the waste disposal of equipment	8

Teile Liste – Parts list



Bevor Sie das Gerät installieren, vergewissern Sie sich ob alle aufgeführten Teile im Lieferumfang enthalten sind.

Prior to starting installation, check the completeness of delivery of the system against this parts list.

Teileliste	Parts list	Art. Nr. / Art.-No.
① Leitfähigkeitsmessgerät AC100 analog für DS 450, 230 V	① Analog conductivity meter AC100 for DS 450, 230 V	14160001
Leitfähigkeitsmessgerät AC100 analog für DS 450, 115 V	Analog conductivity meter AC100 for DS 450, 115 V	14160005
② Drucklose Kunststoffpatrone	② Pressureless plastic cartridge	11042600
③ Rohwasserschlauch inkl. Dosierblende	③ Raw water hose with flow restrictor	35003600
④ Befestigungsbügel	④ Mounting bracket	28000200
⑤ Reinwasserschlauch	⑤ Pure water hose	28000300
⑥ Dichtung	⑥ Gasket	31501300

Sicherheitshinweise

- Bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam lesen.
- Das entionisierte Wasser ist nicht zum Trinken geeignet.
- Nur den mitgelieferten Rohwasserschlauch verwenden. Durch die eingebaute Dosierblende wird ein Defekt an der Patrone verhindert.
- **Niemals** ein Absperrorgan in den Ausgang der Patrone einbauen oder den Ablaufschlauch abknicken. Die Patrone kann durch den dadurch aufgebauten Druck platzen. Die Patrone darf nur drucklos betrieben werden.
- Bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes ist der Hersteller von jeglicher Haftung befreit.
- Zum elektrischen Anschluss ist eine Schutzkontakt Steckdose notwendig.
- Bei falscher Handhabung kann es an der Patrone unter Umständen zu einem Harzaustritt kommen. **Achtung Rutschgefahr!** Ausgetretenes Ionenaustauschermaterial ist eine Gefahrenquelle. **Bitte gehen Sie wie folgt vor:** Drehen Sie umgehend den Rohwasserhahn zu, um weiteren Austritt der Ionenaustauscherharze zu verhindern. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt. Hautstellen die mit den Ionenaustauscherharze in Kontakt gekommen sind mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt mind. 10 Minuten lang mit viel Wasser spülen. Falls möglich, Kontaktlinsen herausnehmen. Wenn Augenreizung anhält ärztliche Behandlung/Rat beiziehen.
- Ausgetretenes Ionenaustauschermaterial unter Zuhilfenahme von Schutzhandschuhen aufnehmen und in einem Kunststoffgebinde sammeln. Die Rücknahme/Entsorgung erfolgt über autorisierte Fachhändler.

Montageanleitung

1. Patrone aus der Halterung ziehen. Halterung mittels den mitgelieferten Dübel und Schrauben in der Nähe des Wasserhahnes montieren. Achten Sie darauf, dass ein freier Zugang zum Gerät gewährleistet ist.

Achtung: Bitte vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Wandhalters, dass sich keine elektrischen oder wasserführenden Leitungen im Bereich der Bohrlöcher befinden.

2. Nach dem Anbringen des Wandhalters Patrone mit dem montierten Leitfähigkeitsmessgerät durch leichten Druck in die Wandhalterung einsetzen.
3. Rohwasserschlauch knick- und windungsfrei am Wasserhahn und am R 3/4“ Gewinde der Patrone anschließen.

Achtung: Die gerade Tülle des Schlauches mit der integrierten Dosierblende (gekennzeichnet mit Rohwasser) mit dem Wasserhahn und die abgewinkelte Tülle mit der Patrone verbinden.

4. Reinwasserschlauch an die Schlaucholive des Leitfähigkeitsmessgerätes anschließen.

Achtung: Der Reinwasserschlauch darf nicht abgeknickt oder abgesperrt werden, da die Patrone durch den aufgestauten Druck platzen könnte.

5. Netzstecker an entsprechende Steckdose mit Schutzkontakt anschließen: 115V/230V, 50/60 Hz.

6. Öffnen Sie vorsichtig den Wasserhahn und achten Sie auf etwaige Undichtigkeiten. Bei Undichtigkeiten an der Überwurfmutter des Leitfähigkeitsmessgerätes, oder an den Schlauchtüllen, Wasserhahn zudrehen und jeweils von Hand die Überwurfmutter oder Schlauchtüllen nachdrehen, bis kein Wasser mehr austritt.

7. Am Gerät kann jetzt demineralisiertes Wasser entnommen werden. Dabei ist zu beachten, dass sich der Zeiger des Leitfähigkeitsmessgerätes immer im grünen Bereich befindet, oder bei max. 20µS/cm.

General notes and safety precautions

- Read these notes and precautions for your own well-being and proper functioning of the cartridge!
- The deionized water that is produced is not fit for drinking.
- Use only the original raw water hose, as the flow restrictor integrated in it prevents damage to the cartridge.
- **Never** insert a shut-off device in the cartridge outlet nor kink the outlet hose, as the plastic cartridge could burst under the resulting pressure build up. Ensure free water flow at all times.
- The use of this system in any other way than that described in these operating instructions invalidates the guarantee.
- An earthing contact socket outlet is required for the electrical connection.
- Under some circumstances, improper handling could result in the leakage of ion exchange resin from an ion exchange cartridge. **CAUTION: Danger of slipping** on leaked out resin! As the resin material can cause slight irritation on contact with skin and/or eyes, immediately turn off the raw water tap to stop further leakage and **proceed as follows**: on skin contact, immediately wash contacted skin areas with plenty of water. On contact with eyes, remove contact lenses if this is possible without difficulty, then immediately and carefully wash eyes with plenty of water for about 10 minutes. When irritation still occurs, seek medical advice immediately.
- Wear protective gloves to collect up the leaked out resin, fill it into a clearly labelled plastic container and return it to the authorized specialist supplier for waste disposal.

Mounting and assembling instructions

1. Draw the cartridge out from the bracket. Mount it near to the raw water tap using the enclosed screws and dowels. Ensure that the DS 450 mixed-bed ion exchanger is freely accessible

CAUTION: Before starting step 1, please make sure that there are no electrical wires or water-carrying pipes in the vicinity of the planned drilling holes.

2. After mounting the bracket, use slight pressure to insert the cartridge with attached conductivity meter in it.
3. Connect the raw water hose, free of kinks and coils, to the water tap and to the R 3/4" thread at the bottom of the cartridge.

CAUTION: The straight connector of the raw water hose contains the water restrictor and must be connected to the water tap. The angled connector is to be fitted to the R 3/4" thread of the cartridge.

4. Fit the pure water hose to the hose nipple of the conductivity meter.

CAUTION: Ensure that the pure water hose is neither blocked in any way nor kinked, as the plastic cartridge could then burst under the resulting build-up of pressure.

5. Connect the power plug to the appropriate socket with earth contact: 115V/230V, 50/60 Hz.
6. Carefully open the water tap and watch for any leaks. Should there be leakage at the union nut of the conductivity meter or at the hose connections, turn the water tap off and tighten the union nut or hose connections by hand until the water leak is stopped.
7. The system is now ready to produce demineralized water. Keep a watch on the conductivity meter, as effluent water is first to be taken for use when the pointer of the conductivity meter is in the green section or at a maximum of 20 µS/cm.

Patronenwechsel

1. Wasserzufuhr abstellen und Gerätestecker aus der Steckdose ziehen. Vorsichtig die Winkeltülle an der Patrone öffnen.

Achtung: Beim Öffnen der Schlauchverbindung zur Patrone kann Wasser aus der Patrone und dem Gerät laufen. Stellen Sie sicher, dass dies nicht zu einem Defekt an einem anderen Gerät in der Umgebung führt.

2. Patrone mit Leitfähigkeitsmessgerät aus der Wandhalterung herausnehmen.
3. Schrauben Sie nun das Leitfähigkeitsmessgerät von der erschöpften Patrone ab.

4. Neue Patrone nun mit dem Leitfähigkeitsmessgerät verbinden und in die Wandhalterung wieder einsetzen. Schlauch mit Winkeltülle an die neue Patrone anbringen. Schlauchtülle nur mit der Hand anziehen.
5. Netzstecker einstecken. Gerät ist wieder betriebsbereit. Bitte beachten: Wenn kein Wasser entnommen wird, kann durch Reionisationseffekte der Zeiger in den roten Bereich gehen. Erst nachdem Wasser durch die Messzelle des Leitfähigkeitsgerät strömt sind reelle Werte ablesbar und Wasser kann entnommen werden.

Change of cartridge

1. Close the water tap and remove the electric plug from the socket, then disconnect the raw water hose from the cartridge.

CAUTION: When opening, water may leak out of the cartridge. Make sure, that this does not impair any other systems in the vicinity.

2. Remove the cartridge with conductivity meter from the bracket.
3. Unscrew the conductivity meter from the exhausted cartridge.

4. Fit the conductivity meter on the fresh cartridge and fit the combination in the bracket. Connect the raw water hose to the fresh cartridge. Only hand tighten the hose nipple.

5. Plug in the power plug. The system is now ready for use again. Please note: When no water flows through the cartridge, re-ionization effects could cause the conductivity meter to show incorrect values. Please do not use the water produced until the flow of it through the measuring cell brings the conductivity meter display to a correct value.

Technische Daten - Technical Data

Art. Nr.:	Article number:	11042506	11042507
Durchflussleistung max:	Max. flow rate:	50 l/h	50 l/h
Kapazität bei 10° dH GSG*:	Capacity at 10°GSG*:	425 l	425 l
Reinwasserqualität:	Pure water quality:	0,1 – 20 µS/cm	0,1 – 20 µS/cm
Wassertemperatur max.:	Max. water temperature:	30° C	30° C
Elektr. Anschluss:	Electric connection:	230V/50-60 Hz, 10 VA	115V/50-60 Hz, 10 VA
Größe (H*x Ø)	Height x diameter**:	600 x 100 mm	600 x 100 mm
Tiefe:	Depth:	115 mm	115 mm
Gewicht:	Weight:	3 kg	3 kg

* Gesamtsalzgehalt

* total dissolved solids /10°dH GSG=12.5° e

** mit Leitfähigkeitsmessgerät

** with conductivity meter

Ersatzpatrone, Art.-Nr.:	Replacement cartridge, art. no.:	11042706 (2 pieces)
Größe (H x Ø):	Height x diameter:	435 x 100 mm

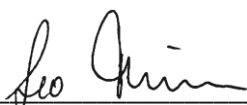
EG - Konformitätserklärung

Bezeichnung: Mischbettionenaustauscher
 Typ: Stakpure DS 450
 Art. Nr.: 11042506 / 11042507

Zutreffende EG Richtlinien:
 EG-Niederspannungsrichtlinie
 EG Richtlinie
 EMV 2004/108/EG

Angewandte Norm:
 55011 und 61000

Niederahr, Juni 2014



Hersteller/CE-Bevollmächtigter: Leo Trumm

Hinweise zur Entsorgung von Altgeräten



Nach Maßgabe Ihrer Landesregierung und den Richtlinien 2002/96 EG und 2006/66/EG zum Recycling können Altgeräte an den zuständigen Sammelpunkten abgegeben werden. Selbstverständlich nehmen wir die Altgeräte auch zurück zum ordnungsgemäßen Entsorgen und Recyceln. Im Falle einer Rücksendung zur Reparatur oder wegen Falschlieferung/Doppellieferung bitte den Originalkarton verwenden. Sturz- und Wurf frei versenden.



Boeckel + Co (GmbH + Co)
 Postfach 11 22 26
 20422 Hamburg
 Deutschland
 Telefon: +49 (0)40 325627-0
 Telefax: +49 (0)40 325627-41
info@boeco.com
www.boeco.com

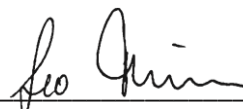
EEC - Declaration of conformity

Designation: Mix-bed ion exchanger
 Type.: Stakpure DS 450
 Article No.: 11042506 / 11042507

Applicable EEC Directives:
 EEC- Directive low voltage
 EEC- Directive electromagnetic compatibility
 EMV 2004/108/EG

Applied standard:
 55011 und 61000

Niederahr, June 2014



Manufacturer/ CE-Representative: Leo Trumm

Note on the waste disposal of equipment



According to your state government requirements and the 2002/96 EC and 2006/66/EC directives, equipment that is to be scrapped can be brought to authorized collection points for recycling. Alternatively, it can be returned to us for proper recycling/waste disposal. In the case of return for repair, incorrect delivery or double delivery, please use the original cardboard box/packaging whenever possible. Send fall and knock protected.